

Янек в путь сбирался 18 Jasio konie pojí

Польская народная песня

Перевод А. Ефременкова

Грустная песня, настроение и содержание которой контрастирует с легким танцевальным ритмом.

Песня должна звучать напевно и эмоционально насыщенно.

Следует мягко подчеркивать танцевальный ритм мазурки и не изменять темпа.

Необходимо выдерживать длительности в конце фраз (перед вдохом), дыхание брать коротко и сохранять вдохательную установку во время пения (затаенность дыхания).

Следует добиваться максимальной музыкальной выразительности и напевности.

Mi² брать окруженно, при подходе к *mi²* экономить дыхание.

Песня рекомендуется для всех высоких голосов.



Andantino [Довольно медленно]

mp

1. Я - нек в путь сби - рал - ся,
3. По - ска - ка - ли по - лем,
1. *Jas* - *io* - *ko* - *nje* - *po* - *it*,
3. *Do* - *bo* - *ru* - *wje* - *cha* - *li*,

Ка - тя во - ду
пыль вскружи - ли
Ka - *sia* - *wo* - *de*.
wy - *je* - *cha* - *li*

бра - ла.
ды - мом.
bra - *ta*,
z bo - *ru*,

Я - нек пел, а Ка - тя
„Bo - ro - тись, Ка - тю - ша,
„Ja - sio so - bie spie - wat,
„W'rðc - že sie Ka - sién - ko

сле - зы про - ли - ва - ла. Я - нек пел, а
 в дом вер - нись ро - ди - мый, во - ро - тись, Ка -
Ka - sia za - pta - ka - ta, *Ja - sio so - bie*
do swych oj - ców dwo - ru, *wròd - ze sie,* *Ka -*

Ка - тя сле - зы про - ли - ва - ла.
 - тю - ша, в дом вер - нись ро - ди - мый“.
spie - wat, *Ka - sia za - pta - ka - ta.*
 - sien - ko, *do swych oj - ców dwo - ru“.*

2. Ты возь - ми, Ка - тю - ша, се - ре - бра и
 4. Воз - вра - ща - лась Ка - тя по о - вра - гам,
 2. „Na - bierz - ze, Ka - sien - ko, sre - bra zto - ja
 4. Przez la - sy, przez bo - ry Ka - sien - ka tra -

все, че м ты бо га та,
 вы пла ла о чи,
 со з со ба и но си с,
 о сзы wy pt a ka ta,

чтоб у вез конь
 по до ро ге
 ze by miat mój
 nim za szta do

* Эти темповые обозначения относятся к последнему куплету.